380R0646

18.3.80 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 72/7

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 646/80

av den 17 mars 1980

om ändring för elfte gången av förordning (EEG) nr 2044/75 och om ändring av förordning (EEG) nr 210/69 vad avser exportlicenser för smör, smörolja och skummjölkspulver som exporteras i enlighet med förordningarna (EEG) nr 303/77 och (EEG) nr 400/78

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 804/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för mjölk och mjölkprodukter[1], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1761/78[2], särskilt artiklarna 13.3 och 17.4 i denna, och

med beaktande av följande:

I artikel 2 i kommissionens förordning (EEG) nr 2044/75[3], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 203/80[4], föreskrivs bland annat att en exportlicens hädanefter skall framläggas vid all export av smör, smörolja och vissa skummjölkspulver.

Om de aktuella produkterna exporteras som livsmedelsbistånd i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 303/77[5], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1488/79[6], tillämpas inga exportbidrag eller utjämningsbelopp. Exportbidrag beviljas inte heller för smör som exporteras i enlighet med kommissionens förordning (EEG) nr 400/80[7]. Särskilda bestämmelser har fastställts med avseende på de monetära utjämningsbeloppen.

För att hänsyn skall kunna tas till dessa särskilda förhållanden vid exporttillfället förefaller det nödvändigt att exportlicenser som utfärdats i sådana fall har en lämpligt formulerad påskrift.

I särskilda förordningar har redan fastställts effektiva garantier för att säkerställa att exporten faktiskt genomförs. Följaktligen är det inte nödvändigt att begära den säkerhet som avses i artikel 11.2 i förordning (EEG) nr 2044/75. De aktuella exporterna berörs inte av de dagliga meddelanden som skall tillställas kommissionen i enlighet med artikel 6.1 i kommissionens förordning (EEG) nr 210/69[8], senast ändrad genom förordning (EEG) nr 203/80. I detta särskilda fall bör följaktligen ett undantag göras från denna bestämmelse.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EEG) nr 2044/75 ändras på följande sätt:

1. Följande punkt 4 skall läggas till i artikel 2:

"4. Den licensansökan som avses i punkt 3 och själva licensen skall

a) vid export enligt förordning (EEG) nr 303/77 innehålla en av följande påskrifter i fält 12:
   - "Food aid (Regulation (EEG) No 303/77)"
   - "Fødevarehjælp (forordning (EØF) nr. 303/77)"
   - "Aide alimentaire (règlement (CEE) n° 303/77)"
   - "Nahrungsmittelhilfe (Verordnung (EWG) Nr. 303/77)"
   - "Aiuto alimentare (regolamento (CEE) n. 303/77)"
   - "Voedselhulp (Verordening (EEG) nr. 303/77)"

b) vid export enligt förordning (EEG) nr 400/80 innehålla en av följande påskrifter i fält 12:
   - "Destination zone C 1" eller "Destination zone C 2"
   - "Destination zone C 1" eller "Destination zone C 2"
   - "Bestimmung Zone C 1" eller "Bestimmung Zone C 2"
   - "Destinazione zone C 1" eller "Destination zone C 2"
   - "Destinazione zona C 1" eller "Destinazione zona C 2"
   - "Bestemming zone C 1" eller "Bestemming zone C 2"

tillsammans med en hänvisning till förordning (EEG) nr 400/80,

(1) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 13.
(2) EGT nr L 204, 28.7.1978, s. 6.
(3) EGT nr L 213, 11.8.1975, s. 15.
(4) EGT nr L 24, 31.1.1980, s. 18.
(5) EGT nr L 43, 15.2.1977, s. 1.
(6) EGT nr L 181, 18.7.1979, s. 20.
(7) EGT nr L 46, 21.2.1980, s. 14.
(8) EGT nr L 28, 5.2.1969, s. 1.

c) dessutom skall i de fall som avses i a och b ovan en hänvisning till bestämmelselandet anges i fält 13.

De licenser som avses i detta stycke

- skall i fält 18 ha en av följande påskrifter:
  - "To be exported without refund"
  - "Eksporteres uden restitution"
  - "Ausfuhr ohne Erstattung"
  - "À exporter sans restitution"
  - "Esportati senza restituzione"
  - "Uitvoer zonder restitutie",
- skall endast gälla för export som genomförs i enlighet med de aktuella förordningarna.

2. Följande punkt 3 skall läggas till i artikel 11:

"Ingen säkerhet behöver dock ställas i samband med den exportlicens som avses i artikel 2.4."

Artikel 2

Följande stycke skall införas i artikel 6.1 i förordning (EEG) nr 210/69:

"De exportlicenser som avses i artikel 2.4 i förordning (EEG) nr 2044/75 skall inte omfattas av meddelanden i enlighet med denna förordning."

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1980.

Exportlicenser som utfärdats före denna förordnings ikraftträdande får användas för export i den mening som avses i artikel 2.4 a och 2.4 b i förordning (EEG) nr 2044/75.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 1980.

På kommissionens vägnar

Finn GUNDELACH

Vice ordförande